

145 số hồ' tức
Re: Thiệu Tài Dương Phú Chung

INTAKE FORM
MẪU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

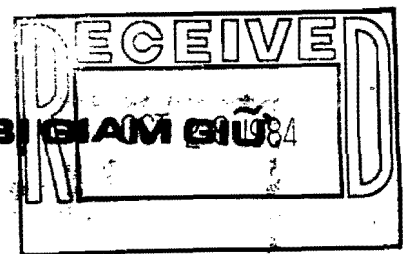
PRISONER'S NAME (TÊN TÙ NHÂN) : DƯƠNG PHÚ CHUNG
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 6 06 1943
(NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)
SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : NAM Female (Nữ) :
MARITAL STATUS : Single (Độc thân) : Married (có lập gia đình) : X
(Tình trạng gia đình)
ADDRESS IN VIETNAM : 191 ÔNG ÍCH KIỆM ĐÀ NẴNG VIỆT NAM
(Địa chỉ tại VN)
POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không) : Yes (Có) X No (Không) :
: If yes (Nếu Có) : From (Từ) : 6/14/1975 To (Đến) : NAY
PLACE OF RE-EDUCATION : 15A, 230A XUÂN LỘC ĐÀ NẴNG VIỆT NAM
CAMP (TRẠI TÙ)
PROFESSION (Nghề Nghiệp) : QUÂN NHÂN
EDUCATION IN U.S. : Staff intelligence course (ISOCI) OKINAWA, Japan (1968)
(DU HỌC TẠI MỸ) England intelligence course - Singapore (1970)
VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp Bậc) : Thiếu tá
VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ) : Trưởng ban tình báo phòng 2 quân đoàn I Date (Năm) : 1975
(Trong chính phủ VN)
APPLICATION FOR O.D.P. : Yes (Có) : X IV Number (số hồ sơ) : 068131 No (Không) :
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING : (Số người đi theo) : 05
NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2
MAILING ADDRESS IN VN : 191 ÔNG ÍCH KIỆM ĐÀ NẴNG VIỆT NAM
(Địa chỉ liên lạc tại VN)
NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : DƯƠNG KIỆM
(Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo Tró) HOUSTON TX 77055
U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) : No (Không) : X
RELATIONSHIP WITH PRISONER : (Liên hệ với người ở VN) : Em ruột
NAME AND SIGNATURE : DƯƠNG KIỆM HOUSTON, TX 77055
ADDRESS OF INFORMANT (Tên, Địa chỉ, Chữ ký, BT của người điền đơn này)
DATE : 11/4/84

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): DUONG PHU CHUNG
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
VO THI THANH VINH	July 2, 1944	wife
DUONG PHU THANH	March 8, 1967	Son
DUONG THANH DUY	Sept 2, 1969	Son
DUONG THANH HAI	OCT 21 1971	Son
DUONG THANH HO	MARCH 11 1974	Son

ADDITIONAL INFORMATION:

Số card
thẻ 10/30/84



MẪU ĐƠN KÊ KHAI THÂN NHÂN HIỆN, CÒN BỊ GIAM GIỮ TRONG CÁC TRẠI CẢI TẠO

BIOGRAPHICAL DATA OF POLITICAL PRISONER BEING DETAINED IN
"REEDUCATION CAMP" IN THE COMMUNIST VIETNAM.

(FURNISHED BY RELATIVE OR FRIEND)

TIỂU SỬ CHANH TRỊ PHẠM ĐANG BỊ GIAM GIỮ TRONG CÁC TRẠI TÙ CẢI
TẠO CỦA CÔNG SẢN VIỆT NAM.

(DO THÂN NHÂN VÀ BẠN HỮU CUNG CẤP)

NAME (LAST MIDDLE FIRST)
Họ, tên: ... DUONG ... PHU ... CHUNG ...

DATE OF BIRTH
Ngày sinh: ... 06 - 6 - 1943 ...

PLACE OF BIRTH
Nơi sinh: ... QUANG NAM, VIET NAM ...

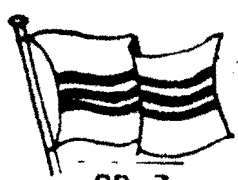
HIGHEST RANK IN THE ARVN OR HIGHEST POSITION IN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VIETNAM TRƯỞNG BAN TỈNH BẢO, PHÒNG II, QUÂN ĐOÀN I (Thiếu tá)
Cấp bậc hoặc chức vụ cao nhất trong các tổ chức: quân sự, công chức, cán bộ, đảng phái, tôn giáo hay các tổ chức chống cộng khác của Việt Nam Cộng Hòa.

DETAINED IN "REEDUCATION CAMP" SINCE (6 MONTH 4 YEAR)
Hiện bị giam giữ từ ngày ... 14 ... tháng ... 6 ... năm ... 1975 ...

KNOWN PLACE OF DETENTION
Nơi giam giữ, nếu biết: ... ĐỘI 15 A, 230A ...
... XUÂN LỘC, ĐÔNG NAI, VIỆT NAM ...

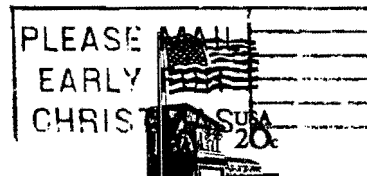
RELATIONSHIP OF DETAINEE
Liên hệ với người bị giam: ... Em ruột ...

NAME AND ADDRESS OF RELATIVE TO BE CONTACTED (FOR FURTHER INFORMATION BY U. S. GOVERNMENT AUTHORITIES OR VIETNAMESE COMMUNITY OF HOUSTON).
Họ, tên, địa chỉ của thân nhân để chính phủ Hoa Kỳ hoặc Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia tại Houston có thể liên lạc để biết thêm chi tiết.
... DUONG KHIEM ... HOUSTON, TX 77055 ...
... TL ...



FR DUONG KHIEH

Houston, TX 77088



TO: HỘI G.Đ.T.N.-C.T.-V.N
5555 Columbia Pike, suite D
ARLINGTON, VA 22204

FR. MN DUONG KHIEM

HOUSTON TX 77055

AIR MAIL



TO: HỘI GIẢI ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
5555 COLUMBIA PIKE, SUITE D
ARLINGTON, VIRGINIA 22204